

VANUCCI

de ORIGINAL GEBRAUCHSANLEITUNG

en INSTRUCTIONS FOR USE

fr MODE D'EMPLOI

nl GEBRUIKSAANWIJZING

it ISTRUZIONI PER L'USO

es INSTRUCCIONES DE USO

ru ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

pl INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



**Vanucci VSM-2
1-Piece-Suit**

de Vanucci VSM-2 Einteiler

Art. No. 208088 – Weiß/Schwarz

Die Vanucci VSM-2 Einteiler sind erhältlich in den Größen
34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46

Geprüft nach **EN 17092-3:2020** von der notifizierten Stelle Nr. **0164**.
Die Einstufung der Gesamtleistung richtet sich nach dem geringsten
Ergebnis aus allen erforderlichen Tests. Diese PSA entspricht **Klasse AA**.

Übersicht der erreichten Leistungen:

Prüfung	Testergebnis
Reißfestigkeit	Klasse AA
Abriebfestigkeit	Klasse AA
Nahtreißfestigkeit	Klasse AA

Übersicht der Protektoren:

	Protektoren enthalten	Protektoren nachrüstbar
Ellenbogen	Super Shield HTP-7/04 (20019343) höhenverstellbar	Super Shield HTP-7/04 (20019343)
Schulter	Super Shield HTP-7/02 (20019342)	Super Shield HTP-7/02 (20019342)
Rücken	–	Super Shield HTP-5 (208956)
Hüfte	Super Shield HTP-7/07 (20019341)	Super Shield HTP-7/07 (20019341)
Knie	Super Shield HTP-7/05 (20019339) höhenverstellbar	Super Shield HTP-7/05 (20019339)

Die Materialzusammensetzung deiner Bekleidung und weitere Pflegehinweise findest du auf den Informationslabeln in deiner Schutzkleidung oder im Internet unter www.louis.de.

Pflegekennzeichen



Leder Spezialreinigung

Nicht waschen, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen,
nicht bügeln, keine professionelle Reinigung.

en Vanucci VSM-2 1-Piece Suit

Art. No. 208088 – White/Black

The Vanucci VSM-2 1-Piece Suits are available in sizes
34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46

Certified according to **EN 17092-3:2020** by Notified Body No. **0164**.
The overall performance level is determined by the lowest performance
result of any of the required tests. This PPE is a **Class AA** garment.

Overview of the test results:

Test	Test results
Tear strength	Class AA
Abrasion resistance	Class AA
Seam strength	Class AA

Overview protectors:

	Incorporated protectors	Protectors for retrofitting
elbow	Super Shield HTP-7/04 (20019343) height adjustable	Super Shield HTP-7/04 (20019343)
shoulder	Super Shield HTP-7/02 (20019342)	Super Shield HTP-7/02 (20019342)
back	–	Super Shield HTP-5 (208956)
hip	Super Shield HTP-7/07 (20019341)	Super Shield HTP-7/07 (20019341)
knee	Super Shield HTP-7/05 (20019339) height adjustable	Super Shield HTP-7/05 (20019339)

The material composition of your clothing and more care instructions
can be found on the information labels inside your protective clothing or
on our website www.louis.eu.

Care symbols

 special leather cleaning

No washing, do not bleach, do not tumble-dry,
do not iron, no professional cleaning.

4

fr Sous-combinaison Vanucci VSM-2

Art. No. 208088 – Blanc/Noir

Les Sous-combinaisons Vanucci VSM-2 sont disponibles dans les tailles
34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46

Testé conformément à la norme **EN 17092-3:2020** par l'organisme
notifié n° **0164**. Le classement de la performance globale se base sur le
plus faible résultat de tous les tests nécessaires. Cet EPI est conforme
à la **classe AA**.

Aperçu des performances atteintes :

Contrôle	Résultat du test
Résistance à la déchirure	Classe AA
Résistance à l'abrasion	Classe AA
Résistance des jonctions	Classe AA

Aperçu des protecteurs :

	Protecteurs inclus	Ajout de protecteurs possible
Coude	Super Shield HTP-7/04 (20019343) réglable en hauteur	Super Shield HTP-7/04 (20019343)
Épaule	Super Shield HTP-7/02 (20019342)	Super Shield HTP-7/02 (20019342)
Dos	–	Super Shield HTP-5 (208956)
Hanches	Super Shield HTP-7/07 (20019341)	Super Shield HTP-7/07 (20019341)
Genou	Super Shield HTP-7/05 (20019339) réglable en hauteur	Super Shield HTP-7/05 (20019339)

Vous trouverez la composition de votre vêtement de protection et de
plus amples consignes d'entretien sur les étiquettes d'information ou
sur Internet à l'adresse www.louis-moto.fr

Symboles d'entretien

 nettoyage spécial pour le cuir

Ne pas laver, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge,
ne pas repasser, pas de nettoyage professionnel.

5

Art. No. 208088 – Wit/Zwart

De Vanucci VSM-2 Eendeligen zijn verkrijgbaar in de maten
34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46

Getest volgens **EN 17092-3:2020** door de aangemelde instantie nr. **0164**.
De classificatie van de totale kwaliteit is gebaseerd op het laagste
resultaat uit alle vereiste tests. Deze PBM voldoen aan
klasse AA.

Overzicht van de behaalde prestaties:

Controle	Testresultaat
Scheurvastheid	Klasse AA
Slijtvastheid	Klasse AA
Naadscheurvastheid	Klasse AA

Overzicht van de protectoren:

	Protectoren geïntegreerd	Protectoren achteraf te plaatsen
Ellebogen	Super Shield HTP-7/04 (20019343) in hoogte verstelbaar	Super Shield HTP-7/04 (20019343)
Schouder	Super Shield HTP-7/02 (20019342)	Super Shield HTP-7/02 (20019342)
Rug	–	Super Shield HTP-5 (208956)
Heup	Super Shield HTP-7/07 (20019341)	Super Shield HTP-7/07 (20019341)
Knie	Super Shield HTP-7/05 (20019339) in hoogte verstelbaar	Super Shield HTP-7/05 (20019339)

De materiaalsamenstelling en overige onderhoudsinstructies van uw kleding vindt u op de labels in uw beschermende kleding of op internet op www.louis.nl.

Onderhoudssymbolen



speciale leerreiniging

Niet wassen, niet bleken, niet drogen in de droger,
niet strijken, geen professionele reiniging.

Art. No. 208088 – Bianco/Nero

I Monopezzi Vanucci VSM-2 sono disponibili nelle taglie
34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46

Verificato in base a **EN 17092-3:2020** dall'organismo notificato n. **0164**.
L'inquadramento della performance generale si basa sul risultato più
basso ottenuto in tutti i test richiesti. Il presente DPI è conforme alla
classe AA.

Panoramica delle prestazioni ottenute:

Prova	Risultato del test
Resistenza allo strappo	Classe AA
Resistenza all'abrasione	Classe AA
Resistenza allo strappo delle cuciture	Classe AA

Panoramica dei protettori:

	Protettori inclusi	Protettori integrabili
Gomito	Super Shield HTP-7/04 (20019343) regolabile in altezza	Super Shield HTP-7/04 (20019343)
Spalla	Super Shield HTP-7/02 (20019342)	Super Shield HTP-7/02 (20019342)
Schiena	–	Super Shield HTP-5 (208956)
Anca	Super Shield HTP-7/07 (20019341)	Super Shield HTP-7/07 (20019341)
Ginocchio	Super Shield HTP-7/05 (20019339) regolabile in altezza	Super Shield HTP-7/05 (20019339)

La composizione dei materiali e ulteriori indicazioni sulla cura relative
agli indumenti sono reperibili sulle etichette informative cucite all'interno
dell'abbigliamento protettivo, oppure su Internet all'indirizzo
www.louis-moto.it.

Marcatura de la cura



pelle-lavaggio speciale

Non lavare, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice,
non stirare, non lavare professionale.

Art. No. 208088 – Blanco/Negro

Los Una pieza Vanucci VSM-2 1-Piece Suits están disponibles en las tallas

34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46

Comprobado según la norma **EN 17092-3:2020** por el organismo notificado n.º **0164**. La clasificación del rendimiento global se rige por el resultado más bajo obtenido en todos los ensayos requeridos. Este EPI pertenece a la **clase AA**.

Resumen del rendimiento alcanzado:

Comprobación	Resultado de la prueba
Resistencia a los desgarros	Clase AA
Resistencia a la abrasión	Clase AA
Resistencia del hilo	Clase AA

Resumen de los protectores:

	Protectores incorporados	Protectores que pueden incorporarse posteriormente
Codo	Super Shield HTP-7/04 (20019343) de altura ajustable	Super Shield HTP-7/04 (20019343)
Hombros	Super Shield HTP-7/02 (20019342)	Super Shield HTP-7/02 (20019342)
Espalda	–	Super Shield HTP-5 (208956)
Caderas	Super Shield HTP-7/07 (20019341)	Super Shield HTP-7/07 (20019341)
Rodilla	Super Shield HTP-7/05 (20019339) de altura ajustable	Super Shield HTP-7/05 (20019339)

Encontrará la composición del material y otras indicaciones para el cuidado de la ropa en las etiquetas informativas de su ropa de protección o en internet en la dirección: www.louis.eu.

Etiqueta de conservación

 limpieza especial para cuero

No lavar, no utilizar lejía, no secar en secadora, no planchar, no limpieza profesional.

Art. No. 208088 – белый/чёрный

Один кусок Vanucci VSM-2 предлагаются в размерах

34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46

Проверено согласно **EN 17092-3:2020** нотифицированным органом № **0164**. Классификация общих характеристик определяется по наихудшему результату всех обязательных испытаний. Данное СИЗ соответствует **классу AA**.

Обзор обеспечиваемых характеристик:

Проверка	Результат испытаний
Стойкость к разрыву	Класс AA
Стойкость к истиранию	Класс AA
Стойкость шва к разрыву	Класс AA

Обзор протекторов:

	Протекторы в комплекте	Протекторы для дооснащения
Локоть	Super Shield HTP-7/04 (20019343) –регулируемый по высоте	Super Shield HTP-7/04 (20019343)
Плечо	Super Shield HTP-7/02 (20019342)	Super Shield HTP-7/02 (20019342)
Спина	–	Super Shield HTP-5 (208956)
Бедро	Super Shield HTP-7/07 (20019341)	Super Shield HTP-7/07 (20019341)
Колено	Super Shield HTP-7/05 (20019339) –регулируемый по высоте	Super Shield HTP-7/05 (20019339)

Состав материалов и дальнейшие указания по уходу за Вашей экипировкой приведены на информационной бирке защитной экипировки или в Интернете на сайте www.louis.eu.

Символы по уходу за перчатками

 специальная чистка кожаных изделий

Не стирать, мягкий режим, не отбеливать, не сушить в сушилке, не гладить, Профессиональная чистка запрещена.

Art. No. 208088 – Biały/Czarny

Jeden kawałek Vanucci VSM-2 są dostępne w rozmiarach
34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46

Sprawdzone wg normy **EN 17092-3:2020** przez jednostkę akredytowaną nr **0164**. Ogólna klasyfikacja opiera się o najniższe wyniki uzyskane we wszystkich niezbędnych testach. Ten środek ochrony indywidualnej odpowiada **klasie AA**.

Wykaz uzyskanych własności użytkowych:

Kontrola	Wynik testu
Wytrzymałość na rozerwanie	klasy AA
Wytrzymałość na ścieranie	klasy AA
Wytrzymałość szwów na rozerwanie	klasy AA

Wykaz protektorów:

	Protektory zawarte w odzieży	Protektory z możliwością dokupienia
Łokieć	Super Shield HTP-7/04 (20019343) z regulowaną wysokością	Super Shield HTP-7/04 (20019343)
Ramiona	Super Shield HTP-7/02 (20019342)	Super Shield HTP-7/02 (20019342)
Biodra	–	Super Shield HTP-5 (208956)
Biodra	Super Shield HTP-7/07 (20019341)	Super Shield HTP-7/07 (20019341)
Kolano	Super Shield HTP-7/05 (20019339) z regulowaną wysokością	Super Shield HTP-7/05 (20019339)

Skład materiału i dalsze zalecenia dotyczące pielęgnacji znajdują się na metce informacyjnej odzieży ochronnej lub w Internecie pod adresem www.louis.eu.

Symbole dotyczące pielęgnacji



Czyszczenie specjalne do wyrobów skórzanych

Nie prać, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu.



**Vanucci VSM-2
1-Piece-Suit**